

WITAMY w naszym kościele
gdzie jesteśmy rodziną
a Jezus jest Panem

WELCOME
to our
church
where
we are family
and Jesus is Lord



Church Bulletin **45**

5 listopada / November 5
2011

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego
Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007 www.dandypolish.org.au




SEVENTH-DAY
ADVENTIST®
CHURCH

Program Nabozenstwa

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: „Ewangelia w Liście do Galatów”
dzisiejsza lekcja: „Wyższość Obietnicy”

10.30am Apel Misyjny
 Zygmunt Ostrowski

11.00am Uwielbienie Boga
kazanie: Pr Jan Pollok: „Miara Łaski”
dary: Budżet lokalnego zboru
Dziękujemy za hojne dary

Today's Program

9.30am Bible Study *in small group*
this quarter: “The Gospel in Galatian”
today's topic: “The Priority of the Promise”

10.30am Mission Appeal
 Ziggy Ostrowski

11.00am Worship Service
sermon: Pr Jan Pollok: “The Measure of Grace”
offering: Local Church Budget
Thank you for your generous gifts

Dyzury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Bolek Przychodzki
za tydzień: Jurek Kwaśniewski

Dyżurny Starszy Zboru: Jacek Patryarcha

Koordynator Nabożeństwa: Ula Patryarcha
za tydzień: Zbyszek Wrzos

Koordynator muzyki: Michał Olszewski
za tydzień: Michał Olszewski/CD

Tłumaczenie kazania: Przemek Wrzos
za tydzień: bez tłumaczenia

Piatkowe zebrania o 7.30pm

11.11.11 Cezary Niewiadomski
 18.11.11 Tadeusz Kania
 25.11.11 Jurek Kwaśniewski

On Duty

Sabbath School Leading: Bolek Przychodzki
next week: Jerry Kwaśniewski

Elder on duty: Jack Patryarcha

Worship Coordinator: Ula Patryarcha
next week: Zbyszek Wrzos

Music Coordinator: Michael Olszewski
next week: Michael Olszewski/CD

Sermon translation: Przemek Wrzos
za tydzień: no translation

Friday's Teacher's meetings @ 7.30pm

11.11.11 Cezary Niewiadomski
 18.11.11 Ted Kania
 25.11.11 Jerry Kwasniewski

Miesięczny temat kazan

Listopad:
“Łaska Stwórcy”
(Aspekt poznawczy)
Grudzien:
“Królestwo Boże”
(Aspekt relacyjny)

5.11.11: Pr Jan Pollok *College Park SDA Church, Adelaide*
 12.11.11: Br Andrzej Tomasiuk
 19.11.11: Dr David Tasker *Ministerial Secretary, Sth Pacific Division*
 26.11.11: Dr John Ashton *Research Manager, Sanitarium*
 3.12.11: Pr Hal Mayer *Keep the Faith Ministry, Virginia, USA*
 10.12.11: Br Dariusz Ignasiak
 17.12.11: Pr Zenon Korostenski
 25.12.11: Pr Emanuel Millen
 31.12.11: Pastor Mariusz & Elders

Monthly theme for sermons

November:
“Creator's Mercy”
(Cognitive Aspect)
Grudzien:
“Kingdom of God”
(Relational Aspect)

Gdzie są nasi pastory

Pr Mariusz i Pr Karin chwalą Pana z nami

Pr Mariusz & Pr Karin are worshipping with us today

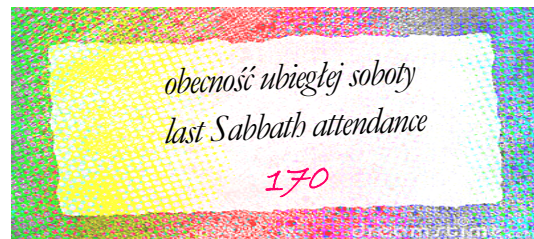


Zachody słońca:

Dzisiaj 7:59 pm
 Piątek za tydzień 8:05pm

Sunset times:

Tonight 7:59 pm
 Next Friday 8:05 pm



170

Informacje dla Zboru

Transfer członkostwa

Dzisiaj, podczas nabożeństwa ogłaszamy propozycję Rady Zboru dotyczącą przyjęcia do naszego Zboru Barbary i Leszka Wasilewskich

Sekretarz Zboru

Z przyjemnością witamy Was w naszym Zborze życząc, abyście się czuli wśród nas dobrze i aby nasza współpraca była błogosławieństwem.

Wizyta Pastora Jana Polloka dzisiaj Sabat, 5 listopada

Serdecznie witamy naszego milego gościa z Adelaide, pastora Jana Polloka, który przedstawi wspaniały biblijny, chrystocentryczny program w naszym Zborze:

Kazanie: „Miara Łaski”; po południu: „Cud łaski”

Wspólny lunch dzisiaj dla osób, które pozostaną na zebraniu popołudniowym.



Boża Spiżarka:

Dział Usług Społecznych bardzo prosi o pomoc w napełnieniu Bożej Spiżarki, która poważnie cierpi na brak produktów. Osoby w ciężkiej sytuacji materialnej już czekają na pomoc. Dla przypomnienia podajemy, jakie produkty są najbardziej pożądane:

Pilne: warzywa i owoce puszkowane, zupy w puszkach, zupy w torebkach, 'long life' milk, masło orzechowe, cereals, dżemy, pasta sauces, pasta sauce (jars), pasta & sauce (packets), baked beans, tuna (canned), kawa – małe pojemniki, herbata – małe opakowania, cukier 1 kg, mąka 1 kg, olej 1 lt, dried cordials 500ml lub 1 l., soki, spaghetti in tomato sauce, instant porridge, oats, pancake mixture.

Mniej pilne: pasta do zębów (małe tubki), mydło (pojedyncze), szampony (małe), gąbki (pojedyncze), scrubbers (pojedyncze), proszek do prania (małe opakowania).

Niech Bóg wynagrodzi Waszą szczodrość, na którą liczymy i z góry dziękujemy za to, co wpłynie w następnych tygodniach.

Dział Usług Społecznych

Garage Sale:

W tym roku planujemy zorganizować jeszcze jedną Garage Sale, na początku grudnia. *Tabita*

Uwaga nauczyciele!

Uprzejmie prosimy o poinformowanie kierownictwa Szkoły Sobotniej, który z nauczycieli wybiera się w następny Sabat do City (spotkanie z Przewodniczącym Generalnej Konferencji). Usprawni nam to zorganizowanie programu Szkoły Sobotniej i przydzielenie nauczycieli do klas.

Kierownictwo Szkoły Sobotniej



ADRA Appeal, ostatnie wyjście – jutro, niedziela 6 listopada.

Kierownikiem akcji jest Marek Smalec.



Ted Wilson w Melbourne 12 listopada

Całodniowy zjazd ogólnowiktorijski.

Głównym mówcą będzie Prezydent Generalnej Konferencji, Pastor Ted Wilson. Będzie to wspaniały czas uwielbienia naszego Stwórcy, szczególnie czas wspólnoty i uczta muzyczna.

Gdzie?: Dallas Brooks Hall

Szczegóły na stronie 6 (ang.)



Polski Festiwal 2011 na Federation Square niedziela 20 listopada 10 am – 5 pm



Polskie audycje radiowe

programu etnicznego radia 3ZZZ

(FM 92.3MHz)

srody, 10 pm – 11 pm



Wykłady pastora Leonarda Tolhursta

w polskich kościołach – w dniach 17–24 grudnia.

Więcej informacji wkrótce. *Pr Paweł Ustupski*

Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie! Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

Kid's Fun Day

To był kolejny dzień wspólnoty i celebracji. Powiedziałbym nawet, że swoim ciepłem i wspólną atmosferą przewyższał poprzednie imprezy. Pogoda – deszczowa i wietrzna chwilami, jednak dzień był pełen owoców Ducha Świętego, który wygenerował niezapomniane przeżycia.

Kilka osób powiedziało: "Jesteśmy nowymi w tej społeczności, właśnie przeprowadziliśmy się tu i chcielibyśmy chwalić Boga razem z wami – kiedy możemy to zrobić?"

Było to wspaniałe. Mam nadzieję wkrótce ich zobaczyć!

Właściciel sprzętu, który wypożyczyliśmy, był zachwycony wspaniałą atmosferą – nie doświadczył takiej od dawna. Dorośli byli karmieni życzliwością, dobrocią i miłością. Dzieci miały niebywałą frajdę: trzy zamki do skakania, wieża strachu, malowanie twarzy, zajęcia artystyczne i filmy; mogły też głaskać i karmić zwierzątka i bawić się z nimi. Wszyscy byli zadowoleni z prezentacji straży pożarnej w zakresie ochrony przeciwpożarowej oraz z prezentacji gotowania wegetariańskiego. Każdy mógł podziwiać pięknie udekorowany budynek kościoła wewnątrz i na zewnątrz – dekoracje wykonane były przez naszą młodzież, która również była zaangażowana w wiele innych działań.

Był to wspaniały dzień rodzinny! Dzieci i ich rodziny wychodziły z balonami wypełnionymi nie tylko helem, ale radością i dobrocią, szczególnie dlatego, że były wręczane z naleśnikami i hot dogami jakby z niewyczerpanego źródła. Torby pełne nadziei wyrażonej w książkach i płytach CD oraz cukierki były zabierane do domów przez wszystkich uczestników.

Dzięki hojności i dobremu sercu naszych braci i sióstr, mogliśmy serwować watę cukrową (przeżycia dzieciństwa). Zamki do skakania i wieża strachu – główne atrakcje dnia – były także sponsorowane przez członków zboru, którzy chcieli ofiarować swoje serce dla dzieci w społeczności wokół kościoła. Ponadto, namioty, które były miejscem ucieczki – gdy deszcz zachęcał nas do szukania schronienia – mieliśmy dzięki hojności pewnej osoby.

Chciałbym wyrazić wielkie dzięki Bogu za to, że mieliśmy wspaniały czas, gdyż dzięki odpowiedniej postawie możemy uczynić życie innych tak ekscytującym.

Dziękuję wszystkim, którzy wsparli tę akcję finansowo, którzy poświęcili swoje talenty i czas, hojność i życzliwość w tworzeniu tego niezapomnianego czasu i dzielenia się z kościołem i społecznością.

Mariusz Wieczorek, pastor tłum. G.J.



Potrójny filtr Sokratesa

W starożytnej Grecji Sokrates był szeroko znany ze swojej mądrości. Pewnego razu ten wielki filozof spotkał swojego znajomego, który biegł właśnie do niego by mu coś powiedzieć:

- Sokratesie czy ty wiesz, co właśnie usłyszałem o jednym z twoich studentów?

- Zaczekaj chwilę – przerwał mu Sokrates – zanim mi to powiesz chciałbym, byś przeszedł pewien test. Nazywa się testem „Potrójnego filtru”

- Potrójny filtr?

- Dokładnie – kontynuował Sokrates – Zanim powiesz coś o moim studencie, spróbujmy przefiltrować to, co chcesz mi powiedzieć.

- Pierwszy filtr to prawda. Czy upewniłeś się, że to co słyszałeś o moim studencie jest w 100% prawdziwe?

- No nie, właściwie to tylko to słyszałem...

- Dobrze, czyli właściwie nie wiesz czy to jest prawda czy fałsz...Przejdźmy do filtru drugiego, filtr dobroci. Czy to, co chcesz mi powiedzieć jest czymś dobrym?

- Raczej nie, właściwie to coś przeciwnego

- Czyli chcesz mi powiedzieć o nim coś złego, nie wiedząc nawet, czy to jest prawda.

Mężczyzna potrząsnął ramionami z zawstydzeniem, a Sokrates kontynuował:

- Nadal możesz pomyślnie zdać ten test, bo mamy trzeci filtr: użyteczności. Czy to, co chcesz mi powiedzieć o moim studencie, jest dla mnie użyteczne?

- Niespecjalnie.

- Zatem – podsumował Sokrates – jeżeli chcesz mi powiedzieć coś, o czym nie wiesz czy jest prawdziwe, ani dobre ani też użyteczne dla mnie... To po co mi to w ogóle mówić?

Mężczyzna poczuł porażkę i odszedł zawstydzony.

Jeśli zdecydujemy nie słuchać plotek czy negatywnych opinii – nie będzie ich w naszym środowisku.

Autor nieznanym

5.11.11	Sabat/Sabbath	Seminar weekend – Jan Pollok + Church lunch
6.11.11	Niedziela/Sunday	ADRA Appeal
8.11.11	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora/Seniors' Club
11.11.11	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli odwołane/Teachers Meeting cancelled
12.11.11	Sabat/Sabbath	Regional Meeting – Ted Wilson in Melbourne <i>Dallas Brooks Hall</i>
13.11.11	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
18–19.11	Friday/Saturday	ADRA YOUTH Resilience/Mentoring Training
19.11.11	Sabat/Sabbath	Dr David Tasker – Youth Sabbath + Church Lunch
20.11.11	Niedziela/Sunday	Polski Festiwal /Polish Festival at Federation Square <i>City Melbourne</i>
26.11.11	Sabat/Sabbath	Dr John Ashton + Church Lunch
3.12.11	Sabat/Sabbath	Pr Hal Mayer
4.12.11	Niedziela/Sunday	Polskie Targi – Dom Polski Syrena/Polish Fair at Polish House Syrena
10.12.11	Sabat/Sabbath	Youth Sabbath
26–29.1.12	Czwartek–Niedziela	Polski Kongres ADS/Polish SDA Congress <i>Lighthouse C.C.</i>
2–4.3.12	Friday – Sunday	Church Camp <i>Howqua</i>

Czego oko nie widziało, czego ucho nie słyszało...

Koniecznien zobacz:

www.studioadees.pl/tv-braga.html

Jest to Studio Nagrań ADeeS, którego opiekunem duchowym i doradcą jest pr Zenon Korosteński.

Możesz wiele zobaczyć, usłyszeć i zamówić !!!

Congratulations on your Wedding

Rachael Margaret Kelly and Anthony James Craig Hyland will be exchanging their Wedding Vows tomorrow, Sunday 6 November 2011, 12:30pm at Morning Star Estate, 2 Sunnyside Road Mount Eliza

May Jesus be the centre of your lives, your marriage, and every hope you cherish, as you share the blessings of the love He's given you. God bless your Love and Marriage.



Church Announcements

Membership Transfer-In

Today we will be voting on the transfer of membership of **Barbara and Les Wasilewski**.
It is our pleasure to welcome you into our church family today!

Pastor Jan Pollok in our church today Sabbath, 5 November

Today we'll have an opportunity to hear our guest from Adelaide, pastor Jan Pollok.

Morning: "The Measure of Grace"

Afternoon: "The Miracle of Grace"

Church Lunch today 5 November for those who will stay for the afternoon meeting



Lord's Pantry

Community Services Department is requesting your help to replenish the 'Lord's Pantry', which is seriously lacking in supplies. We have people in our community who lack essential items and are already waiting. To assist you, here is a list of the most urgent items:

Urgent: tinned vegies, tinned fruit, tinned soups, packet soups, peanut butter, cereals, jams, 'long life' milk, pasta sauces, pasta sauce (jars), pasta & sauce (packets), baked beans, tuna (canned), coffee - small jars, tea - small packets, sugar 1 kg, flour 1 kg, oil 1 lt, dried cordials 500ml or 1 lt, juices, spaghetti in tomato sauces, porridge (instant), oats, pancake mixture;

Not urgent: toothpaste (small tubes), soaps (single), shampoos (small), sponges (single), scrubbers (single), washing powder (small boxes).

May God bless you for your generous heart and Community Services thank-you for all that you do and for your continued support!

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

ADRA Appeal tomorrow! Sunday 6 November

The man in charge of this year's Appeal is Mark Smalec.



Polish Festival 2011

@ Federation Square

Sunday 20 November 10 am – 5 pm



Next Garage Sale:

This year we want to organize another Garage Sale at the beginning of December. *Donus Dept*

A High Sabbath for Victoria November 12

Program:

Morning – Sabbath School and Church

Children will have their own program from Beginners to Junior level during the Sabbath School segment of the day's program.

All will join together for Church for a feast of spiritual food.

Lunch - a simple lunch will be provided for those people that have indicated they would be interested in this for a \$5 donation. Others have chosen to go with a BYO picnic lunch in the Fitzroy Gardens just across the road from the Dallas Brooks Hall.

Afternoon - Stay after lunch and be part of celebrations that will include:

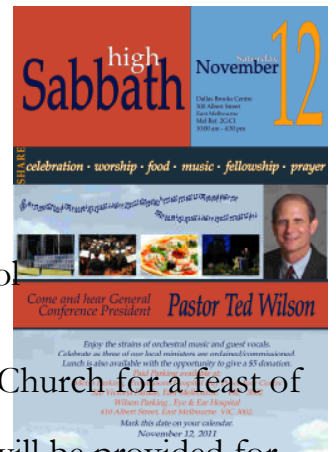
- The ordination and commissioning of some of our pastors.
- News from around the world shared with us by Pastor Ted Wilson.
- A short Concert from the Avondale/Melbourne Orchestra that is set up especially for the day by Lyell Heise featuring Soloist Albert Mataaf.

It is all designed to be an uplifting opportunity to worship God, meet together and to bless us – hope you can come!

Paid Parking is available at:

Metro Parking, Freemasons Hospital Day Procedure Centre, 320 Victoria Parade, East Melbourne.

Wilson Parking, Eye & Ear Hospital, 410 Albert Street, East Melbourne.



Kids Fun Day

It was another day of fellowship and celebration. I would even say that it exceeded all the previous annual events in warmth and great atmosphere.

The weather was rainy and windy at times, but the day was full of the fruits of the holy Spirit which generated unforgettable experiences.

It was a delight to hear some people that just came to be a part of the fun, and they said: "We are new in this community, we just moved in, and we would like to worship with you – when can we do this?" I hope to see them soon!

An owner of the equipment hired for the day was amazed, because they did not experience such a nice cheerful atmosphere for a long time.

Adults were nourished by kindness, goodness and love. Children on the other hand, had a blast with all three jumping castles, tower of terror, face painting, arts and crafts, films. The children were often in the animal enclosure, patting, feeding and playing with the animals.

The adults enjoyed the presentation by the fire brigade on fire safety and a vegetarian cooking presentation. Everyone could enjoy the beautifully decorated church inside and outside, done by our youth, who were also involved in many other activities.

If you want to experience a family, this was a day to do it in Dandenong! Kids and their whole families were leaving with balloons, full of helium but not only that – full of joy and kindness that was served along with pancakes and hotdogs as if from a never-ending source.

Bags full of hope expressed in books and cd's and candies were taken home by all the participants.

Thanks to the generosity and kind heart of our brothers and sisters, we could serve free fairy floss to the community, an experience of childhood donated by good hearts. The jumping castles and tower of terror, some of the main attractions of the event, were also sponsored by members who wanted to give of their heart and funds to children in the community around the church. Also, the tents that were such a blessing when the rain encouraged us to seek shelter were a great place of refuge thanks to another person's generosity. I would like to say great thanks to God for the opportunity we have to be together, since we can make each other's lives so exciting when we have the right attitude. I would like to thank all the people who involved their funds, their talents and their time, for their generosity and kindness in creating this unforgettable time and sharing themselves with the church and community.

Mariusz Wieczorek, church pastor

ADRA YOUTH Resilience/Mentoring Training, November 18 and 19

Presenter: Rita Karraz (National Program Development Manager- ADRA Australia (BA (Welfare Studies); Masters Social Admin; Grad Dip VET); *Time:* Friday 6.30pm-9pm and Sabbath 3-6pm (Light Supper Provided)

Venue: Victorian Conference Office Chapel

Registration by: November 7th 2011

Call or email Rebecca Auriant (Director of ADRA Services - Vic) on 0411 865 790/9264 7720 email: ra@adventist.org.au

Socrates' Triple Filter Test

In ancient Greece, Socrates was reputed to hold knowledge in high esteem.

One day an acquaintance met the great philosopher and said,

"Socrates, do you know what I just heard about your friend?"

"Hold on a minute," Socrates replied. "Before telling me anything I'd like you to pass a little test. It's called the Triple Filter Test."

"Triple filter?"

"That's right," Socrates continued.

"Before you talk to me about my friend, it might be a good idea to take a moment and filter what you're going to say.

The first filter is Truth. Have you made absolutely sure that what you are about to tell me is true?"

"No," the man said, "actually I just heard about it and..."

"All right," said Socrates. "So you don't really know if it's true or not.

Now let's try the second filter, the filter of Goodness. Is what you are about to tell me about my friend something good?"

"No, on the contrary..."

"So," Socrates continued, "you want to tell me something bad about him, but you're not certain it's true. You may still pass the test though, because there's one filter left: the filter of Usefulness.

Is what you want to tell me about my friend going to be useful to me?"

"No, not really."

"Well," concluded Socrates, "if what you want to tell me is neither true nor good nor even useful, why tell it to me at all?"

If you choose not to listen to gossip or negative opinion - they will not be in our environment.

Author Unknown

Happy Birthday

last week: Janek Kowalak 30.10
Piotr Stojkowicz 2.11
Helena Zendarska 3.11
Andrzej Szymala 4.10

next week: Arek Wrzós 6.11
Ania Kania 8.11
Elisha Klauza 8.11
Jacek Patryarcha 9.10
Basia Przychodzka 9.11
Maruszka Wawruszak 9.10
Krysia Ciz 10.10
Magda Urbaniak 11.11
Aniela Wojcik 11.11



Wiecej zdjęć z Kids Fun Day możesz zobaczyć na witrynie naszego kościoła:
More pictures of the Kids Fun Day you can see on the website of our church:

www.dandypolish.org.au

